Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

Año XIV | MONTEVIDEO, JUNIO 1.° DE 1925 | N.° 474

EL INSTITUTO "EUSKAL ERRIA"



La sede, situada en la calle Colonia N.° 1433
MONTEVIDEO

AVISOS ESPECIALES

"Euskal Erria"

Revista Quincenal baskongada del Uruguay

Fundada el 4 de Agosto de 1912.



Director-Redactor
Pedro Parrabère

ADMINISTRADOR: MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, 1.º DE JUNIO DE 1925

REDACCIÓN: SAN JOSÉ 1168

AÑO XIV
N.º 474

Invitación para la Asamblea General del 13 de Junio de 1925

Montevideo, Mayo de 1925.

Señor consocio:

Cumplo con el deber de invitar a Vd. para la Asamblea General que se verificará el sábado 13 de Junio, a las 8 y 45 p. m., en nuestro local social, calle San José N.º 1168, para considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.º Lectura del acta de la Asamblea anterior.
2.º Presentación de la Memoria del Ejercicio 1924 - 1925 con los balances y el informe de la Comisión Fiscal.
3.º Elección de seis miembros Titulares del Consejo Directivo: dos de las provincias de Alaba, Guipúzcoa, Bizcaya o Navarra; dos de Lapurdi, Benabarre o Suberoa; un hijo de aquellas cuatro provincias y otro de las segundas, con la Comisión Fiscal. Todos los suplentes respectivos.

Son miembros cesantes, los señores:

De las cuatro provincias: D. Matías Gamboa y D. Esteban Leonis.

De las tres provincias: D. Domingo Larralde y D. Juan B. Caillava.

De los hijos de vascos: D. Justo Benia Etchegoyen y D. José Mariezcurrena.

Los miembros cesantes podrán ser reelectos.

Los de la Comisión Fiscal, con los suplentes respectivos, serán de la misma nacionalidad que los Titulares, en partes iguales.

Se tendrá la definición de la nacionalidad del hijo de vasco, por la del padre.

Dada la importancia de este acto, confío en que ha de honrarnos con su presencia.

Aprovecho esta circunstancia para saludarlo con toda consideración.

RAMON IRAIZOZ,
Presidente.

Tristán Aguerre,
Secretario.

NOTAS. — Artículo 12 de los Estatutos: inciso a) Podrán votar los socios Activos que no adeuden más de tres mensualidades y hubieren ingresado a la Institución con anterioridad a este plazo. b) Los Suscriptores y Honorarios tendrán únicamente voz. c) Los Cooperadores no tendrán voz ni voto.

Artículo 40: Si antes de transcurrir una hora después de la fijada en la convocatoria para la Asamblea General Ordinaria se reuniera la cuarta parte del total de socios con derecho a votar, podrá constituirse la Asamblea. Si transcurriera una hora sin reunirse ese número, la Asamblea funcionará cualquiera que fuere el número de socios que se hallare presente..."

La Caja de "Euskal Erria" en el mes de Mayo de 1925

INGRESOS

A Saldo del mes anterior	$	[illegible]
A Cuotas a Cobrar:		
Recibido del Recaudador don Juan Arotcharen, cobranza de Mayo de 1925, según Movimiento de Socios y Valores	"	659.30
A Sección Beneficencia e Instrucción:		
Recibido de la Comisión de Señoras	"	50.50
Recibido de la Comisión de Señoras	"	809.75
A Terreno en Malvín:		
Recibido de Juan Ottonello, mensualidad que corresponde a Mayo de 1925	"	61.00
Intereses y descuentos.—Recibido por cupones vencidos Mayo 1925	"	321.60
	$	2,152.96

EGRESOS

Banco de la República: según depósito, importe cupones Mayo 4 de 1925	$	321.60
Por Comisiones:		
Comprobante N.º 216.—Pagado a don Juan Arotcharen, 7 % sobre $ 659.30, cobranza del mes	"	46.13
Por Gastos Generales:		
Comprobante N.º 217.—A N. Inciarte, alquiler de Mayo	"	120.00
" 218.—A Pedro Belsegui, sueldo del mes y administración	"	105.00
" 219.—A Pedro Parrabère, Secretaría	"	50.00
" 220.—Gastos de Secretaría, en el mes	"	3.15
" 221.—Pagado a don Juan Arotcharen, envíos en el mes	"	0.50
" 222.—A Soury y Cía., 1 libro mayor, 3 tomos para archivos y un frasco de tinta	"	8.02
" 225.—A Mosca Hnos., encuadernación de seis tomos de la Revista EUSKAL ERRIA con lomo de cuero, para archivo y envíos al exterior, y 1.000 sobres comunes	"	15.00
Por Propaganda:		
Comprobante N.º 223.—Entregado al Administrador de la Revista, don Manuel Mujica	"	80.00
Por Pabellón en Malvín:		
Comprobante N.º 224.—Pagado a D. Eugenio Ariu, conservación del Recreo en Mayo de 1925	"	40.00
Por Balance: Existencia que pasa al nuevo Ejercicio, o sea al mes de Junio de 1925	"	1,323.56
	$	2,152.96

V.º B.º

Ramón Iraizoz
Presidente.

Tristán Aguirre
Secretario.

Juan N. Caillava
Tesorero.

BALANCE DEL MOVIMIENTO DE SOCIOS Y VALORES

MOVIMIENTO DE SOCIOS				MAYO DE 1925	MOVIMIENTO DE VALORES				
ANUALES	MENSUALES	A	M	DESCRIPCIÓN	INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	CASILLEROS	CARNETS Y VARIOS
59			711	*Existencia en 31 de Mayo de 1925:*					
				Impagos atrasados según lista N.º 179. . . .	1.00	511.00	72.00	13.50	
	711		711	Recibos hechos s/lista N.º 180		711.00	36.00		0.15
	16		16	Recibos hechos, según lista N.º 181	16.00	16.00			0.15
59	727	. . .	727	. . . Sumas	17.00	1.038.00	108.00	15.50	0.30
—	—			*Impagos de este mes*	2.00	275.00	96.00	7.50	
	27	. . .	27	Borrados, algunos con deudas, del N.º 1009 al 1035	15.00 1.00	763.00 130.00	12.00	6.00 6.00	0.30
59	700	. . .	700	Socios que pasan al mes de Junio de 1925. . .					RESUMEN: 0.30 0.00 12.00 633.00 14.00
					Efectivo recibido del Cobrador, s/caja . $ 659.50				

Arnaldo Pedro Parabère.

Secretario General.

Revista «Euskal Erría» - Mayo de 1925

DEBE

Mayo 1.º — Existencia en Caja	$ 103.56
Mayo 26. — Recibido de Juan Arotcharen, por avisos	" 105.70
De Tesorería	" 90.00
Suma	$ 299.26

HABER

Pagado a "La Buena Prensa", por impresión de los N.os 472 y 473	$ 172.50
A Parrabère, redacción	" 20.00
A Juan Arotcharen, comisión	" 6.34
Conducción y estampillas	" 2.00
A Smeraldi y Zanotti	" 0.80
Saldo que pasa a Junio	" 97.62
Suma	$ 299.26

V.º B.º

RAMON IRAIZOZ, Presidente.

Manuel Mujica, Administrador.

Tristán Aguerre, Secretario.

Movimiento de Caja desde el 1.º de Junio de 1924 hasta el 31 de Mayo de 1925

DEBE

Mayo 31. — Recibido por avisos y suscripciones	$ 1.272.40
De Tesorería	" 650.—
Saldo anterior	" 126.42
Suma	$ 2.048.82

HABER

Pagado por gastos generales	$ 1.951.20
Saldo que pasa a Junio	" 97.62
Suma	$ 2.048.82

M. Mujica
Administrador.

Nota. — Se hace constar que faltan cobrar $ 165.70, por avisos del mes de Mayo de 1925.

Balance de comprobación y Saldos hasta el 31 de Mayo de 1925

	RUBROS	Debe	Haber	Saldo Deudor	Saldo Acreedor
1	Muebles y Utiles (Sede Central)	$ 1.362.14	$ 90.00	$ 1.272.14	
2	Distintivos Sociales	" 32.50		" 32.50	
3	Pabellón y Utiles de Malvín	" 7.121.27	" 15.00	" 7.106.27	
4	Muebles y Utiles de Malvín	" 1.456.49		" 1.456.49	
5	Terreno Malvin	" 24.923.47	" 480.00	" 24.443.47	
6	Biblioteca Social	" 118.44	" 118.44		
7	Títulos Hipotecarios	" 19.054.25		" 19.054.25	
8	Caja	" 21.360.20	" 20.036.64	" 1.323.56	
9	Banco de la República	" 2.736.18	" 1.800.00	" 936.18	
11	Títulos en Custodia	" 700.00		" 700.00	
12	Pro Frontón		" 442.70		$ 492.70
13	Fondo de Reserva		" 2.644.12		" 2.644.12
14	Fondo Social		" 46.103.61		" 46.103.61
15	Garantía del Cobrador		" 700.00		" 700.00
16	Intereses	" 289.35	" 1.421.17		" 1.131.82
17	Casilleros		" 115.50		" 115.50
18	Ingresos		" 264.00		" 264.00
19	Sección Beneficencia e Instrucción ...	" 2.939.44	" 5.445.90		" 2.506.46
20	Gastos Generales	" 4.259.36		" 4.259.36	
21	Festivales	" 835.41		" 835.41	
23	Gastos de Propaganda	" 650.00		" 650.00	
24	Comisiones	" 617.34		" 617.34	
25	Ganancias y Pérdidas	" 473.00	" 36.00	" 437.00	
26	Socios Anuales		" 750.00		" 750.00
28	Cuotas a Cobrar	" 9.729.90	" 9.382.70	" 347.20	
29	Socios Mensuales		" 8.266.00		" 8.266.00
30	Carnets Sociales		" 5.40		" 5.40
31	Sec. Benef. e Instruc., Pro Colegio ...	" 3.708.44	" 4.200.00		" 491.56
		$ 103.367.18	$ 102.367.18	$ 63.471.17	$ 63.471.17

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Liquidación del Ejercicio 1924 - 1925

DEBE

Deudores cancelados ..	$	437.00	
Muebles y Utiles (S. C.)			
10 % sobre $ 1.372.14	"	127.22	
Pabellón y Utiles Malvin			
10 % sobre $ 7.520.38, valor del Ejercicio anterior	"	752.04	
Más el importe íntegro abonado al Sr. Arin, por cuidado y conservación del mismo ...	"	578.97	
Muebles y Utiles Malvin			
10 % sobre $ 1.456.49	"	145.65	
Distintivos Sociales			
10 % sobre $ 32.50 ...	"	6.50	
Gastos de Propaganda .	"	650.00	
Comisiones	"	617.34	
Gastos Generales	"	4.259.36	
Festivales	"	835.41	
Para igualar, o sea beneficio líquido	"	2.123.23	$ 10.532.72

HABER

Casilleros, por alquiler de los mismos	$	115.50	
Socios Anuales, cobrado por tal concepto	"	750.00	
Socios Mensuales, cobrado por tal concepto	"	8.266.00	
Cuotas de Ingreso, cobrado por tal concepto	"	264.00	
Carnet Sociales, cobrado por tal concepto ..	"	5.40	
Intereses, cobrado por tal concepto	"	1.131.82	
			$ 10.532.72

DISTRIBUCION

Fondo Social		
80 % sobre $ 2.123.23	$ 1.698.58	
Fondo de Reserva		
20 % sobre $ 2.123.23	" 424.65	$ 2.123.23

Nota. — El Fondo Social registra, además, el montante de la Sección Beneficencia e Instrucción, cuyo

JUAN B. CAILLAVA,
Tesorero.

Balance General del Ejercicio que termina, o sea desde el 1.° de Junio de 1924 hasta el 31 de Mayo de 1925.

	RUBROS		Debe		Haber		Saldo Deudor		Saldo Acreedor
1	Muebles y Utiles (Sede C[illegible])	$	1.362 14	"	217.22	$	1.144.92		
2	Distintivos Sociales	"	32.50	"	6.50	"	26.00		
3	Pabellon y Utiles Malvín	"	7.121.27	"	1.346.01	"	5.775.26		
4	Muebles y Utiles Malvín	"	1.456.49	"	145.65	"	1.310.84		
5	Terreno Malvín	"	24.923.47	"	480.00	"	24.443.47		
6	Biblioteca Social		—		—		—		
7	Títulos Hipotecarios	"	19.054.25			"	19.054.25		
8	Caja	"	21.360.20	"	20.036 64	"	1 323.56		
9	Banco de la República	"	2.736.18	"	1 800.00	"	936.18		
11	Títulos en Custodia	"	700.00			"	700.00		
12	Pro Frontón			"	492 70			"	492 70
13	Fondo de Reserva			"	3.068,77			"	[illegible] 068 77
14	Fondo Social			"	50.308.6[illegible]			"	50 308 6[illegible]
15	Garantía del Cobrador			"	700 00			"	70[illegible]
16	Intereses	"	1.421 17	"	1.421 17				
17	Casilleros	"	115,50	"	115 50				
18	Ingresos		[illegible].00	"	264.60				
19	Sección Bene[illegible]cencia e Instrucción		[illegible]	"	[illegible] 117 50				
20	Gastos Generales	"	4.259.36	"	[illegible]				
21	Festivales	"	835 41	"	8[illegible]				
23	Gastos de Propaganda	"	650 00		[illegible]				
24	Comisiones	"	617 34	"	617 [illegible]				
[illegible]	Ganancias y Pérdidas		[illegible]		[illegible]				
[illegible]	Socios Anuales	"	750 00	"	750.00				
28	Cuotas a Cobrar	"	[illegible]		[illegible]		[illegible]		
29	Socios Mensuales		[illegible]		[illegible]				
30	Carnets Sociales	"	5 40	"	5.40				
31	Sec. Benef. e Instruc., Pro Colegio	"	8 708 44	"	4 200,00			"	[illegible] 56
			$ 125 317 [illegible]		$ [illegible] 64		$ 5[illegible] 061 68		$ 55 [illegible] 68

Resumen del Balance General del Ejercicio 1924-25, desde el 1.° de Junio de 1924 al 31 de Mayo de 1925

ACTIVO

Muebles y Utiles (Sede Central)	$ 1.362.14	$ 217.22	$ 1.144.92
Distintivos Sociales	" 32 50	" 6 50	" 26 00
Pabellón y Utiles en Malvin	" 7.121.27	" 1.346.01	" 5.775.26
Terreno en Malvin	" 24.923.47	" 480.00	[illegible]
Muebles y Utiles en Malvin	" [illegible]	" 145 [illegible]	[illegible]
Titulos Hipotecarios			" 19 [illegible]
Caja			[illegible] 313 76
Banco de la Republica			" [illegible]
Titulos en Custodia			" [illegible]
Cuotas a Cobrar			" 347 2[illegible]
			$ [illegible] 61 68

PASIVO

Pro Frontón		$ 492.70
Garantía del Cobrador		" 700.00
Fondo Social	$ 50.308.65	
Fondo de Reserva	" 3.068.77	" 53.377.42
Pro Colegio		" 491 56
		$ 55.061.68

Informe de la Comisión Fiscal

La Comisión Fiscal que suscribe, cumpliendo con el cometido que le señalan los Estatutos de la Sociedad, ha revisado y hallado conforme todos los asientos que registra la contabilidad y todo hecho con prolijidad y esmero.

Montevideo, 31 de Mayo de 1925.

Domingo Duvigneau — Domingo Echeverría.

La Caja de la Comisión de Señoras

de «Euskal Erria» desde el 1.° de Marzo al 31 de Mayo de 1925

INGRESOS

A Cuotas de Socias:

Recibido durante los meses siguientes, por este concepto, según libro "Nómina de Socias":

En Marzo	$ 169.00		
" Abril	" 162.00		
Mayo	" 165.50	$ 496.50	

A Caja de Caridad:

Resultado líquido obtenido del beneficio efectuado en el Círculo Católico de Obreros el 16 de Mayo de 1926	$ 709.55		
Excedente del almuerzo efectuado el 26 de Abril de 1925	" 50.50	" 760.05	$ 1.256.55

EGRESOS

Por Comisiones:

Pagado al Cobrador señor Arotcharen, 10 % de comisión sobre su cobranza en los meses de:

Marzo sobre $ 142.00	$ 14.20		
Abril " " 149.00	" 14.90		
Mayo " " 153 00	" 15.30	$ 44.40	

Por Caja de Caridad:

Socorro prestado a varios necesitados, según "Libro de Caja", en los meses de:

Marzo	$ 50.00		
Abril	" 50.00		
Mayo	" 50.00	" 150 00	

Por Tesorería Central:

Nuestra entrega a Tesorería Central para el Crédito de la Sección Beneficencia e Instrucción:

En Marzo, según libreta	$ 104.80		
" Abril, " "	" 97.10		
" Mayo, " "	" 860.25	" 1,062 15	$ 1 256 55

S. E. u O.

Montevideo, Mayo 31 de 1925.

V.° B.°

ROSA G. DE IGUAIN
Presidenta

EUGENIA GOÑI
Secretaria

MARIA B. I. DE LIZARRAGA
Tesorera

Instituto de Enseñanza "Euskal Erria"

Sección Beneficencia e Instrucción

Movimiento de Caja, en el Instituto "Euskal Erria" en Mayo de 1925

INGRESOS

A saldo del mes de Abril . . . . $ 834.23

A Donaciones:

Recibido del Sr. Eugenio J. Cazeaux, su cooperación . . . . " 20.00
Recibido de la Sra. Pepita Oregui de Christy, su cooperación . . . . " 6
Recibido de la Sra. Sabina Robaina de Lataste, su cooperación . . . . . " 10.00

A Cuota Mensual Extraordinaria:

Recibido de Varios, las cuotas correspondientes al mes de Mayo, según libro
El Contador . . . $ 42.60
Por intermedio del Cobrador . . . . $ 33.50
Menos 6 % de comisión . . . . " $ 01 " 31.49 " 74.09

A Instituto de Enseñanza:

Recibido de éste, por diversos conceptos, según liquidación fin de Mayo " 266.63

EGRESOS

Por Muebles y Útiles:

Pagado a Pascual Barrios . . . . $ 117.00
Pagado a Sucesión de Luis Raffo . . . . " 70.00
Pagado a Martín Larragueta . . . . " 128 70

Por Instituto de Enseñanza:

Lo pagado, durante el mes transcurrido, por diversos conceptos, según liquidación fin de Mayo . . . . " 743.06

Sumas . . . $ 1 231.35 $ 1.058 76
Por saldo que pasa a cuenta nueva . . . " 172 59

Montevideo, Mayo 31 de 1925. S. E. u O. $ 1.231.35 $ 1.231.35

Vº Bº

FRANCISCO CORTABARRIA, Presidente. — LORENZO ZABALETA, Tesorero. — ANGEL MAGIRENA, Secretario.

Estado demostrativo del Instituto de Enseñanza, al 31 de Mayo de 1925

RUBROS	Debe	Haber	Saldo Deudor	Saldo Acreedor
Caja	$ 16 051.49	$ 15 860.40	$ 191.09	
Tesorería Central	" 5.893.74	" 5.393.74	" 600 [illegible]	
Madre Cecilia Azueta	" 1.893 74	" 1.893 74		
Gastos de Viajes	1 721 59		" [illegible]	
Gastos de Propaganda	" 235.79		" [illegible]	
Instituto de Enseñanza		" 657 92		$ [illegible]
Gastos de Instalación	" 931.63		[illegible]	
Muebles y Útiles	" 3.822.38		[illegible]	
Gastos Domésticos	" 2 810 80		[illegible]	
Útiles de Clase (Mercería)	" 272.46	" [illegible]	[illegible]	
Útiles de Clase (Impresos)	" 312 07	" 35.77	" 276.30	
Donaciones		9.096.66		" 9 096.65
Cuotas Mensuales Extraordinarias		" 566.68		" 566 88
S. E. u O.	$ 33 549.71	$ 33.549.71	$ 10 321.45	$ 10 321.45

Montevideo 31 de Mayo de 1925

Movimiento en la Caja de Caridad durante el Ejercicio 1924-1925

ENTRADAS

Junio 1º 1924.—A saldo del Ejercicio anterior		$ 1.185 62	
Julio 1924.—Resultado obtenido de la venta de unos libros, donación de la Sra. Lucrecia A. de Errazquín	$ 2 [illegible]		
Septiembre 1924.—Dinero recolectado en la alcancía	" 11 37		
Noviembre 1924.—Donación de la Sra. de Argouas	" 6 [illegible]		
Noviembre 1924.—Devolución del socorro prestado a la pobre María E. de Laserre	" 3 [illegible]		
Noviembre 1924.—Resultado obtenido de la venta de labores	" 301 55		
Diciembre 1924.—Donación de D.ª A. U. de Salavarría . .	" 25 00		
Diciembre 1924.—Donación de D. Lorenzo Zabuleta . .	" 10 00		
Diciembre 1924.—Donación de la Sra. y Srta. de Gascue	" 10 00		
Diciembre 1924.—Donación de la Srta. de Bildosteguy .	" 1 00		
Diciembre 1924.—Donación de D. Manuel Mujica . . .	" 5 00		
Diciembre 1924.—Donación de la Sra. María I. de Villar	" 6 00		
Diciembre 1924.—Donación de la Sra. Carolina B. de Bartaburu	" 2 00		
Mayo 1925.—Excedente del almuerzo del [illegible] de Abril ppdo.	" 50 50		
Mayo 1925.—Resultado líquido obtenido del beneficio efectuado el 16 de Mayo ppdo.	" 709 55	$ 1.151.97	$ 2.337.59

SALIDAS

Por socorro prestado a las siguientes familias:

Junio 1924 a Mayo 1925.—Viuda de Ma[illegible]gunsoro y familia .	$ 5 00	$ 60 00		
Junio 1924 a Febrero 1925.—Micaela T. de Alb[illegible]	" 2 00	" 18 00		
Junio 1924.—Esposos Ihitz	4 00	" 4 [illegible]		
Junio 1924 a Mayo 1925.—María G. de Aroceua .	" 3 00	" 36 00		
Junio 1924.—Esteban Ihitz, para entierro . . .		" 2 [illegible]		
Junio 1924 a Mayo 1925.—Juana D. de Bruno .	" 2 00	24.00		
Junio 1924 a Mayo 1925.—Cecilia L. de Rausch .	" [illegible] 00	" [illegible] 00		
Junio 1924 a Octubre 1924.—María E. de Laserre (3 meses a $ 5.00 y 2 a $ 3.00) . .		" 21 [illegible]		
Junio 1924 a Mayo 1925.—[illegible]área L. de Peso	" [illegible]	" 36 00		
[illegible]	" 2 [illegible]	" [illegible]		
[illegible] Mayo [illegible]—[illegible] de Feans	" 3.00	" 36 00		
Junio 1924 a Mayo 1925.—Mariana Churrut	" 3 00	" [illegible] 00		
Junio 1924 a Mayo 1925.—Tomás Berguès y Sra.	" 3 00	36 [illegible]		
Junio 1924 a Febrero 1[illegible].—María Paguapé (6 meses a $ 3.00 y 2 a $ 2.00)		[illegible] 00		
Junio 1924 a Mayo 1925.—Juana A. de Iribarne	" 4 [illegible]	" [illegible] 00		
Septiembre 1924 a Mayo 1925.—Genaro Olanqué	" [illegible]	" [illegible] 00		
Septiembre 1924.—Alquiler de Julio, Agosto y Septiembre a don Juan Puchulu		11 10		
Octubre 1924 a Mayo 1925.—Juan Puchulu	6 00	" 48 00		
Noviembre 1924 a Mayo 1925.—Catalina Z. de Aspiroz . . .	3 [illegible]	21 [illegible]		
Diciembre 1924.—Reparto extraordinario en Navidad		29 86		
Febrero 1925.—María Paguapé, para ent[illegible]		23 51		
[illegible] a Mayo 1925.—[illegible]	3 [illegible]	" 15 00	$ 677 76	

Saldo que pasa al nuevo Ejercicio . . . . **$ 1.659 83**

MARIA B. I. DE LIZARRAGA,
Tesorera.

Sección Beneficencia e Instrucción

Estado demostrativo de la referida Sección al fin del Ejercicio Economico de 1924 al 1925

Terreno con casa, etc., en Malvín		[illegible]	
Según inventario en Mayo 30 de 1924 . .	$ [illegible]		
Diversos gastos y mejoras en 1934	" 480.00	" 1 841 35	$ 24 [illegible]
Recibido de alquileres, 12 meses	[illegible]		
Pabellón y ampliaciones en Malvín:		$ [illegible]	
Según inventario en Mayo 30 de 1924	$ 113.97		
Diversos gastos y seguros de incendios	" 180.00	[illegible]	
Honorarios por conservación, a Eugenio Arín			
		$ 7 [illegible]	
10 % de rebaja por deterioro	$ [illegible]		
Rebaja de los gastos y honorarios	" 593 97	" 1 346 01	" 5 [illegible]
Muebles y Utiles en Malvín:			
Según inventario en Mayo 30 de 1924	$ 1.441.49		
Aumento por arreglo y mejoras	" 15.00	$ 1.456.49	
10 % de rebaja por deterioro		" 145,65	" 1.310 84
Tesorería Central:			
Según inventario en Mayo 30 de 1924		$ 15.562.24	
A deducir lo invertido en el terreno	$ 1.341.35		
A deducir lo invertido en el Pabellón	" 593.97		
A deducir lo invertido en Muebles y Utiles	" 15.00	" 1,950 32	
Restan		$ 13.611.92	
De Cuotas de socias, incluso Saldo de Caridad		" 2.336.76	
De Intereses sobre los Fondos Sociales en 1924-25		" 1.131.82	
De Beneficios de los Socios, 80 % sobre $ 2.123.23		" 1,698,58	" 18.779.08
			$ 50.308.65

GANANCIAS Y PERDIDAS A VARIOS

A Pabellón y ampliaciones en Malvín:			
El 10 % de rebaja por deterioro	$ 752.04		
Por gastos de conservación, etc.	" 593.97	$ 1.346.01	
A Muebles y Utiles en Malvín:			
El 10 % de rebaja por deterioro		" 145.65	$ 1.491 66
Varios a Ganancias y Pérdidas			
Cuotas de Socias, incluso Caja de Caridad		$ 2 331.76	
Intereses y Descuentos, los devengados en 1924-25		" 1.131 82	
Donaciones de los Socios, el 80 % sobre $ 2.123.23		1 [illegible]	" 5 [illegible] 16

GANANCIAS Y PERDIDAS

A Fondos Sociales:	
Los beneficios líquidos que resultan en este período .	" 3 [illegible]

RESUMEN

Terreno con ampliaciones y casa en Malvín	$ 24 [illegible]
Pabellón y ampliaciones en Malvín	" 5 [illegible]
Muebles y Utiles en Malvín	" 1 310 84
Tesorería Central, depositado por la Tesorería Comisión de Señoras y otros rubros, para los fines de Beneficencia e Instrucción	" 18 [illegible]
Saldo	$ [illegible] 65

Montevideo, Mayo 31 de 1925.

Guía Profesional

MÉDICOS

Dr. FRANCISCO GARMENDIA. — Oculista. — Ex-Asistente de la Fundación Oftalmológica Rothschild de París. De regreso de Europa ha instalado su consultorio en la calle Uruguay 945. Tel. La Uruguaya, 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico-partero. — Consultas de 2 a 4.—Uruguay 1232.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA.—Médico. Tratamientos especiales para la curación radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta, de 1 a 3 p. m. — 18 de Julio, 1493.

DENTISTAS

ROGELIO DUARTE. — Cirujano dentista. Lima, 1414. Hora fija. Teléfono Ururguaya, 460 (Aguada).

SEVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. De regreso de su viaje a Europa ha reanudado sus tareas profesionales. — Yí, 1290 esquina San José.

ESCRIBANOS

PEDRO OSPITALECHE. — Escribano Público —Trasladó su escritorio a la calle Misiones núm. 1390, entre Sarandí y Rincón. Teléfono 3329, Central.

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. Trasladó su escribanía a la calle Sarandí, 510. Teléfono: La Uruguaya 108, Central.

DIVERSOS

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. —Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 906.

SOMBRERERIA "AU COEUR DE PARIS", de J. Yriart. — Artículos para hombres y niños. —Calle 25 de Mayo, 552, esquina Ituzaingó.

ENRIQUE MUNNE Y Cía. — Almacén por mayor. Comisiones y consignaciones. — 25 de Mayo, 712. — Escritorio: Paraná, 717. — Depósito de frutos: Avenida Gral. Rondeau, números 1952, 1962 y 1970.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladrillos y transportes de Piedras y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono: La Uruguaya 131, Unión.

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de masaje. —Recibido en Francia y en las Escuelas Universales de Buenos Aires. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas de 14 a 16. — Venezuela, 1339, casi esq. Agraciada.— Teléfono: La Uruguaya 1906, Aguada.

DISPONIBLE

Echeverría & Arocena

Consignatarios de frutos del país

ESCRITORIO Y DEPÓSITO:

CALLE CUAREIM N° 2014

MONTEVIDEO

Teléfono: La Uruguaya 232 (Aguada)

Ventura & Hernandorena

SUCESORES DE

Francisco Ventura

CASA IMPORTADORA

Vidrios, espejos, cristales, pinturas, barnices, molduras para cuadros y anexos

CALLE 25 DE MAYO, 651

esquina Bmé. Mitre

TANCO & OCHOTORENA

IMPORTADORES

— DE —

Vinos Navarro y Rioja - Aceites y Conservas

883 - Calle Mercedes - 885

MONTEVIDEO

"LA EUSKALDUNA"

FUNDICIÓN de HIERRO y BRONCE y TALLER MECÁNICA

— DE —

ARIN HERMANOS

Especialidad en trabajos artísticos

CALLE PARAGUAY, 2402 esquina Gral. CANABALLO

MONTEVIDEO

Teléfono: "La Uruguaya" N.° 1370 (Aguada)

LA VIZCAINA

DE

Santiago Tellechea

Ferretería al por mayor. — Casa importadora de artículos españoles, franceses, ingleses, alemanes, norteamericanos e italianos.

URUGUAY, 1015

Teléfono: "La Uruguaya" 612 (Central)

H. Beramendi & Cía.

Casa Introductora y Almacén por mayor

1420 — Avda. Gral. Rondeau — 1424

Consignatarios de Frutos del país

Depósito: PARAGUAY, 2275

Casilla de Correo N.° 183 — MONTEVIDEO

Teléfono: "LA URUGUAYA" N.° 208 (Central)

"ANILINAS E. E."

De alta concentración y gran firmeza; únicas anilinas preparadas para uso doméstico. Pueden usarse para géneros de lana, algodón y mezcla, cueros, madera, flores, paja, mimbres, etc.

Con el contenido de cada tubo pueden teñirse 500 gramos de género y pueden dar tres tonos distintos: pálido, fuerte o intenso. — *Precio del tubo de cristal* $ 0.30.

ENRIQUE ELIZALDE

1412 - Juan Carlos Gómez - 1414 — Entre Rincón y 25 de Mayo

Francisco Goñi & Cía.

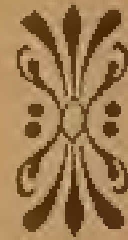


Fábrica de calzados y Tabaquería. — Depósito de cojinillos extranjeros y del país. — Baúles y Valijas. — Consignación de frutos. — Ventas al por mayor.

867 - Calle Uruguay - 873

MONTEVIDEO

Teléf. La Uruguaya, 357 — Casilla de Correo, 296



Restaurant "Euskal Echea"

Casa especial en Comidas, Vinos y Licores de todas clases

de Antonio Mallo & Cía.

Sucesores de PEDRO IROLART

Servicio de minutas a todas horas. — La casa cuenta con buenas comodidades para familias y viajeros. — Tranvías a todas direcciones — A veinte metros de las dos salidas de la Estación del F. C. — Precios sumamente módicos.

CALLE PARAGUAY, 1782-84-86

Teléfono: La Uruguaya, 806 (Aguada) — MONTEVIDEO

Martín Larragueta

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

CALLE MÉDANOS, 1590

Teléfono: LA URUGUAYA, 2464 (Cordón)

MONTEVIDEO

PORTE PAGO

 Talleres Gráficos: Ciudadela 1469 